

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Факультет иностранных языков и лингводидактики



2021 г.

Рабочая программа дисциплины

Язык современных СМИ

Направление подготовки бакалавриата
44.03.01 – Педагогическое образование

Профиль подготовки бакалавриата
Иностранный язык

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения
очная

Саратов,
2021

Статус	ФИО	Подпись	Дата
Преподаватель-разработчик	Минор А.Я.		24.11.2021
Председатель НМК	Никитина Г.А.		24.11.2021
Заведующий кафедрой	Минор А. Я.		24.11.2021
Специалист Учебного управления	Юшинов И.В.		24.11.21

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Язык современных СМИ» является ознакомление студентов с особенностями СМИ в Германии, Австрии и других англоязычных странах, с общими тенденциями развития и национальным своеобразием СМИ стран изучаемого языка, расширение лингвострановедческого кругозора будущего учителя, развитие навыков самопрезентации и использования СМИ на уроках немецкого языка.

Задачи дисциплины:

- воспитание ответственного отношения к формированию персонального цифрового профиля по основам речевой коммуникации;
- формирование и развитие осмысленной необходимости постоянного профессионального роста и саморазвития, повышения квалификации, в т.ч. с применением цифровых ресурсов, онлайн обучения и массовых открытых онлайн курсов, познакомить с современной базой научной, научно-методической и справочной литературы по проблемам речевой коммуникации;
- формирование профессионально-методических навыков и умений, в т.ч. владение методами и техниками анализа больших данных, с методами коммуникативных исследований;
- раскрыть взаимосвязь, взаимовлияние и взаимодействие языка и культуры;
- способствовать формированию толерантного отношения к представителям других культур и языков;
- развитие критического мышления с целью формирования навыков верификации информации в условиях многочисленности и легкодоступности Интернет-ресурсов.

2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Дисциплина «Язык современных СМИ» (ФТД.01) является составляющей раздела «ФТД. Факультативы» учебного плана ООП.

Для освоения дисциплины «Язык современных СМИ» студенты используют знания и умения, сформированные в процессе изучения таких дисциплин, как «Введение в языкознание», «Психология», «Культура устной и письменной речи учителя», «Традиции и обычаи стран изучаемого языка».

Освоение дисциплины «Язык современных СМИ» является необходимой основой для изучения таких дисциплин обязательной части, как «Практика устной и письменной речи», «Стилистика», «Лексикология», «Лингвострановедение и страноведение», дисциплин по выбору «Интерпретация текста», «Деловой иностранный язык», а также для успешного прохождения производственной (педагогической) практики и написания выпускной квалификационной (бакалаврской) работы.

3. Результаты обучения по дисциплине «Язык современных СМИ».

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения компетенции	Результаты обучения
ПК-1 Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования, среднего профессионального и	И.ПК-1.1 Применяет знание иностранного языка, его истории и места в мировой культуре и науке	Знать: основные черты и формы публицистического стиля; основы цифровой этики и права в сфере образования и воспитания. жанровые формы немецкоязычных СМИ, в том числе в интернете; Уметь: применять знание

дополнительного профессионального образования, по программам дополнительного образования детей и взрослых		иностранного (немецкого) языка, его истории и места в мировой культуре и науке. Владеть: речевыми тактиками, коммуникативными нормами, речевым этикетом в письменной и устной коммуникации, в том числе в онлайн-сообществах; навыками преодоления межъязыковой интерференции; навыками самостоятельного анализа языкового материала СМИ.
---	--	--

4. Структура и содержание дисциплины «Язык современных СМИ»

Общая трудоемкость дисциплины составляет **2 зачетные единицы, 72 часа.**

Продолжительность изучения дисциплины один семестр (3 -й).

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Формы промежуточной аттестации (по семестрам)	
				лекции	Практические занятия		СР		
					Общая трудоемкость	Из них - практич. подготовка			
1	Техника реферирования.	3	1-2	-	6	-	-	Устный опрос	
2	Типология газетных жанров: тексты информационного типа. Схема реферирования текста.	3	3-4	-	8	-	-	Ментальные карты Реферирование текстов из интернет-источников	
3	Типология газетных жанров: тексты публицистического типа.	3	5-6	-	8	-	-	Ментальные карты Реферирование	

	Техника тезисного изложения.							текстов, в том числе из интернета
4	Типология газетных жанров: тексты аналитического типа. Аргументативная структура текста.	3	7-8	-	8	-	-	Устный опрос Реферирование текстов
5	Информационное сообщение. Краткое и развёрнутое сообщение. Вводная часть новостного текста.	3	9-10	-	12	-	3	Ментальные карты Реферирование текстов
6	Комментарий и его конститутивные признаки. Техника компрессии.	3	11-14	-	10	-	2	Подготовка докладов по теме и их презентация Реферирование текстов
7	Репортаж: конститутивные признаки и языковые особенности.	3	15-17	-	12	-	3	Реферат Реферирование текстов
	Промежуточная аттестация	3						зачет
	ИТОГО (часов): 72			0	64	0	8	

Содержание дисциплины

Тема 1. Техника реферирования.

Тема 2. Типология газетных жанров: тексты информационного типа. Схема реферирования текста.

Тема 3. Типология газетных жанров: тексты публицистического типа. Техника тезисного изложения.

Тема 4. Типология газетных жанров: тексты аналитического типа. Аргументативная структура текста.

Тема 5. Информационное сообщение. Краткое и развёрнутое сообщение. Вводная часть новостного текста

Тема 6. Комментарий и его конститутивные признаки. Техника компрессии.

Тема 7. Репортаж: конститутивные признаки и языковые особенности.

5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины

В рамках дисциплины «Язык современных СМИ» используются следующие традиционные и интерактивные формы занятий: традиционное и проблемное изложение теоретического материала; чтение лекций с использованием мультимедийного проектора и интерактивной доски; проведение практических занятий с применением аудио- и видеоматериалов; использование на практических занятиях проектной методики: исследовательский, поисковый, прикладной (практико-ориентированный) проект;

эвристическая беседа; работа в малых группах в рамках подготовки проектов; проведение устного опроса в форме коллоквиума.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью (миссией) программы, особенностью контингента обучающихся и содержанием конкретных дисциплин, и в целом в учебном процессе они составляют не менее 80% аудиторных занятий. В рамках дисциплины «Язык современных СМИ» не предусмотрены занятия лекционного типа, курс является практико-ориентированным.

Особое значение в контексте компетентного подхода отводится системе самостоятельной работы, взаимоконтролю и самоанализу, использованию профессиональной рефлексии. На занятиях моделируются типичные ситуации учебного общения, широко используются различные режимы работы: фронтальный, групповой, парный, индивидуальный, что позволяет сделать занятия более конкретными и практико-ориентированными.

Адаптивные технологии

Адаптивная система обучения выявляет различие в подготовке, а также естественную разницу способностей обучаемых.

Цель адаптивных технологий заключается в обучении приемам самостоятельной работы, самоконтроля, приемам исследовательской деятельности; в развитии и совершенствовании умений самостоятельно работать, добывать знания; в максимальной адаптации учебного процесса к индивидуальным особенностям обучающихся.

При проведении аудиторных занятий используются следующие адаптивные технологии:

1. *индивидуализированные задания*: индивидуальные дифференцированные задания на дом; индивидуальные занятия-консультации в дистанционном формате; работа со справочной литературой и энциклопедиями; составление планов и защита творческих работ; добровольные задания, найденные самим обучающимся.
2. *адаптивный тест* – вариант автоматизированной системы дистанционного тестирования, в которой заранее известны параметрами трудности и дифференцирующей способности каждого задания.
3. *работа в группах разного типа*: статических, динамических и вариационных, в том числе на различных интернет- платформах.
4. *самоконтроль*: проект, тестирование с последующей проверкой по ключам и др.
5. *взаимоконтроль*: обучающиеся обмениваются на какой-либо платформе своими выполненными заданиями; при этом у них есть инструкции по проверке и учету ошибок.

Для студентов с ограниченными возможностями по здоровью (далее ОВЗ) и инвалидностью в образовательном процессе активно используются различные формы организации on-line и off-line занятий:

- вебинары,
- виртуальные лекции,
- обсуждение вопросов освоения дисциплины в рамках чатов, форумов,
- выполнение совместных работ с применением технологий проектной деятельности с возможностью включения всех участников образовательного процесса в активную работу по изучаемым в ходе освоения дисциплины (модуля) вопросам.

Обеспечение лиц с ОВЗ и инвалидностью специализированными образовательными ресурсами производится с учетом возможности предоставления учебного материала в различных формах – визуально, аудиально:

- использование мультимедийных средств, слайд-проекторов, электронной доски с технологией лазерного сканирования и др.;
- обеспечение возможности дистанционного обучения (электронные УМК для дистанционного обучения, учебники на электронных носителях и др.);
- специальное автоматизированное рабочее место (сканирующее устройство, персональный компьютер);

- комплектование библиотек специальными адаптивно-техническими средствами для инвалидов («говорящими книгами» на флеш-картах и специальными аппаратами для их воспроизведения).

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

6.1. Самостоятельная работа студентов.

Организация самостоятельной работы направлена на достижение нескольких целей:

- сформировать у студентов умение самостоятельно работать с публицистическими текстами на изучаемом иностранном языке;
- сформировать у студентов практические навыки оформления разных жанров публицистики изучаемого иностранного языка;
- способствовать более глубокому усвоению материала по тематическим разделам курса;
- сформировать навыки практического владения лексическими и грамматическими единицами публицистических жанров немецкоязычных СМИ.

Виды самостоятельной работы по изучаемой дисциплине:

- выполнение практических заданий;
- реферирование газетных статей;
- подготовка сообщений по изученным темам и их презентация;
- составление ментальных карт;
- самостоятельная работа под контролем преподавателя в форме плановых консультаций, творческих контактов (подготовка конспектов выступлений, кейсов, подготовка групповых и интеллектуальных проектов с использованием цифровых инструментов визуализации Canva.com Prezi.com и др.);
- внеаудиторную самостоятельную работу при выполнении студентом домашних заданий учебного и творческого характера в ракурсе современных лингвистических направлений (поисковая деятельность в цифровом информационном пространстве).

В рамках курса предполагается написание рефератов с их последующей презентацией и обсуждением на коллоквиуме:

- Анализ допущенных ошибок.
- Выявление форм интерференции родного языка при создании текста на иностранном языке.
- Взаимопроверка и оценка работ в рамках сотрудничества.
- Написание аннотаций на работы коллег.

Примерная тематика рефератов

1. Язык СМИ как самостоятельный домен существования языка
2. Значение и функции заголовка в СМИ.
3. Подвальная статья: структура и семантика.
4. Передовая статья в газете.
5. Проблемы перевода реалий в иноязычных СМИ
6. Методика реферирования газетных текстов
7. Соотнесенность информации в российских и немецких СМИ
8. Способы передачи страноведческой информации в немецких СМИ
9. Жанры СМИ и их основные характеристики
10. Своеобразие немецких печатных СМИ

Текущий контроль успеваемости строится на основе устных опросов.

К числу *устных* презентаций относятся:

- устные ответы на практических занятиях;
- высказывание по предложенной теме или проблеме;

- защита рефератов с опорой на цифровые инструменты визуализации;
 - решение проблемных ситуаций в группах.
- К числу *письменных работ* относятся:
- подготовка рефератов и докладов.

Промежуточный контроль по дисциплине – это форма контроля, проводимая по завершению изучения дисциплины в семестре. Форма промежуточного контроля - **зачет**. В основе промежуточной аттестации лежит балльно-рейтинговый лист учета текущей успеваемости.

7. Данные для учета успеваемости бакалавров в БАРС

Таблица 1.1 Таблица максимальных баллов по видам учебной деятельности

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Семестр	Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Самостоятельная работа	Автоматизированное тестирование	Другие виды учебной деятельности	Промежуточная аттестация	Итого
3	-	-	40	30	-	-	30	100

Программа оценивания учебной деятельности студента

3 семестр

Лекции

не предусмотрены

Лабораторные занятия

Не предусмотрены

Практические задания – 0-40 баллов

- Реферирование газетных статей– от 0 до 30 баллов.
- Выполнение практических заданий – 10 баллов

Самостоятельная работа - 0-30 баллов

Составление трех ментальных карт – макс. 15 баллов

Защита реферата – 10 баллов

Подготовка доклада и его презентация – 5 баллов

Автоматизированное тестирование

Не предусмотрено

Другие виды учебной деятельности

Не предусмотрены

Промежуточная аттестация (зачет) – 0-30 баллов

21-30 баллов – ответ на «отлично» / «зачтено»;

11-20 баллов – ответ на «хорошо» / «зачтено»;

6-10 баллов – ответ на «удовлетворительно» / «зачтено»;

0-5 баллов – неудовлетворительный ответ / «не зачтено».

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за **третий** семестр по дисциплине «Язык современных СМИ» составляет **100** баллов.

Таблица 2.1 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Язык современных СМИ» в оценку (зачет):

50 баллов и более	«зачтено»
меньше 50 баллов	«не зачтено»

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Язык современных СМИ»

а) литература:

1. Минор А.Я. Стратификация немецкого языка: исторический аспект: учебное пособие для студ. фак-та иностр. языков по курсу «Стратификация языка». – Саратов: Изд-во Саратов. ун-та, 2017. – 100 с. илл. – Б.ц.

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Microsoft Office Стандартный 2007 Номер лицензии: 4680715 от 31.05.2008;

Kaspersky Endpoint Security для бизнеса- Стандартный Russian Edition.

1500- 2499 Node 1 year Educational Renewal License

№ лицензии 0B00160530091836187178

Windows 8.1 для одного языка: предустановленная версия

Google Meet для обеспечения дистанционного формата обучения

<https://deutschlernerblog.de/>

Tatsachen über Deutschland. URL: <http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/ru/>

Landeskunde für Deutsch als Fremdsprache. URL:

http://www.hueber.de/seite/landeskunde_daf

https://studme.org/90297/kulturologiya/ponyatie_yazykovoy_lichnosti

<https://moluch.ru/conf/phil/archive/313/14604/>

<https://studfiles.net/>

9. Материально- техническое обеспечение дисциплины «Язык современных СМИ»

Для проведения дисциплины «Язык современных СМИ» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

- доступ к библиотечным ресурсам;
- доступ к сети Интернет;
- мультимедийный демонстрационный комплекс.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки **44.03.01 – Педагогическое образование (профиль Иностранный язык)**.

Автор: заведующий кафедрой немецкого языка и методики его преподавания, канд. филол. наук, доцент А. Я. Минор

Программа разработана в 2019 г. и одобрена на заседании кафедры немецкого языка и методики его преподавания от 23 мая 2019 г., протокол № 9.

Программа актуализирована в 2021 г. доцентом КНЯиМЕП, к. ф.н. Е.В. Сычалиной и одобрена на заседании кафедры немецкого языка и методики его преподавания от 23 ноября 2021 года, протокол № 10.